

---

---

ИСТОРИЯ НАУКИ

---

---

**МАРШРУТ И ХРОНОЛОГИЯ РАБОТ  
ВТОРОЙ РУССКОЙ ТУРКЕСТАНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ  
АКАДЕМИКА С.Ф. ОЛЬДЕНБУРГА (1914–1915 гг.)**

© 2019 г. М.Д. Бухарин

*Институт всеобщей истории РАН, Москва, Россия*

*E-mail: vdi@igh.ras.ru*

*Поступила в редакцию 16.04.2018 г.*

Многие вопросы из истории Второй Русской Туркестанской экспедиции (1914–1915), осуществленной под руководством Непременного секретаря Императорской Академии наук академика С.Ф. Ольденбурга, остаются неисследованными, так как материалы по истории ее организации, как и главный итог – “Описание пещер Чан-фо-дуна близ Дуньхуана”, пещерно-храмового комплекса, выдающегося памятника мировой культуры – до сих пор остаются неопубликованными. В точности неизвестны ни маршрут, ни хронология работ. В статье предлагается издание маршрутного листа, составленного С.Ф. Ольденбургом по завершении работ. В нем перечислены все остановочные пункты, а также представлены краткие комментарии: указаны даты остановок на всем протяжении пути из Чугучака до Дуньхуана и обратно до Урумчи. Часть документа неверно атрибутирована как относящаяся к Первой Русской Туркестанской экспедиции 1909–1910 гг. Дорога до Дуньхуана логически разделялась на три фрагмента. Работы на основных памятниках Турфанского оазиса (Туюк-мазар, Безеклик, Сенгим, Сенгим-аг‘ыз, Идикут-шари, Безеклик) проходила на обратном пути, после вынужденного завершения работ в Дуньхуане.

*Ключевые слова:* история археологии, Восточный Туркестан, Архивы РАН, Дуньхуан, Турфан, Вторая Русская Туркестанская экспедиция, С.Ф. Ольденбург.

**DOI:** 10.31857/S086960630004829-0

Исследование истории оазиса Дуньхуана – ворот в Китай на Великом шелковом пути – превратилось в самостоятельную научную дисциплину в рамках востоковедения: дуньхуановедение. Об этом, в частности, свидетельствует появление комплексных исследований по данной проблематике (*Dunhuang Studies...*, 2012). Дуньхуан является предметом изучения для синологов, тибетологов, индологов, специалистов по истории нескольких мировых религий, в частности буддизма и христианства, археологов, историков искусства (см. недавнюю обобщающую публикацию: Чай Цзяньхун, 2016).

Комплекс пещерных храмов, представляющий собой уникальный памятник мировой культуры, на протяжении более 100 лет исследовал ряд международных археологических и искусствоведческих экспедиций. Начало изучению Дуньхуана было положено в 1907–1915 гг. работами А. Стейна (Великобритания), П. Пеллио (Франция; объем вывезенной документации оказался столь велик, что актуальные современные исследования все

еще базируются на ее основе (*Images...*, 1999)), К. Отани (Япония) и Второй Русской Туркестанской экспедицией Непременного секретаря Императорской Петербургской академии наук академика С.Ф. Ольденбурга (II РТЭ).

Рукописи, привезенные С.Ф. Ольденбургом в 1915 г. и хранящиеся в Институте восточных рукописей РАН, – китайские и тибетские – долгое время исследуются российскими специалистами по данной теме. Составляются отдельные каталоги (Савицкий, 1991; *Рукописи из Дуньхуана, 1992–2001*), издаются некоторые тексты (*Китайские рукописи...*, 1963; *Бяньвэнь...*, 1972).

Не меньшее значение (в сравнении с памятниками письменности) для мировой науки имеет исследование настенных росписей в пещерных храмах Дуньхуана с точки зрения как исторической перспективы, так и реставрационных и консервационных работ (см. *Whitfield et al., 2000; The Conservation...*, 2013). И в данном аспекте российские музейные

собрания, основанные на результатах работ С.Ф. Ольденбурга, являются одним из основных источников информации, в том числе для зарубежных исследователей (см.: Цзинь Мэй, 2004; Жэнь Лань Синь, 2007).

У главного же труда академика С.Ф. Ольденбурга — «Описание пещер Чан-фо-дуна близ Дуньхуана», где описано 447 пещерных храма, довольно печальная судьба. Достаточно сказать, что практическая работа по его подготовке к изданию была возобновлена после нескольких десятилетий простоя только в 2018 г.

Не только главный труд академика Ольденбурга (возможно, работа всей его долгой жизни в науке), но и другие документы по истории II РТЭ до сих пор не введены в научный оборот. Так, хронология работ, маршрут, по которому экспедиция перемещалась, до сих пор известны только в самых общих чертах. В литературе указываются только главные, опорные пункты (Чугучак, Урумчи, Гучен, Хами) (Попова, 2008. С. 165); в другой работе, посвященной истории работ II РТЭ (Скачков, 1993), этот вопрос не рассматривается вовсе.

Между тем документы II РТЭ позволяют полностью восстановить маршрут и хронологию работ экспедиции академика Ольденбурга. Публикуемый ниже документ представляет собой маршрутный лист с краткими комментариями (даты, места ночевки и работы), составленный в июне 1914 — марте 1915 г., когда Вторая Русская Туркестанская экспедиция проводила работы в Восточном Туркестане. Документ хранится в Санкт-Петербургском филиале Архива Российской академии наук в личном фонде С.Ф. Ольденбурга (Ф. 208. Оп. 1. Д. 186. Л. 60, 62—64). Лист 60 неверно атрибутирован как «Дорожник I РТЭ», т.е. экспедиции 1909—1910 гг., однако даты, места работы и упоминание Б.Ф. Ромберга, который в I РТЭ не участвовал, исключают такую атрибуцию.

Первый фрагмент «От Чугучака до Урумчи» указывает остановочные пункты на пути между двумя политическими центрами Северо-Западного Китая, в которых имелись российские консульства. В них экспедиции было необходимо оформлять документы для передвижения по Китаю и работы в стране.

Второй фрагмент «От Урумчи до Хами через Гучен» указывает маршрут, который экспедиция прошла до Хами, при этом этот маршрут отличается от обратного пути, который

Ольденбург и его спутники прошли южнее, через Турфанскую котловину. Эти направления разошлись в Ляодуне.

Дальнейший путь «От Хами до Чан-фо-дуна через Ань-си-чжоу» пролегал юго-восточнее Хами. Обратный маршрут в Хами «От Чан-фо-дуна до Хами через Хун-лю-юан-цзы» пролегал в северном направлении от Дуньхуана (южном от Хами), без посещения (западнее) Аньси. Эти маршруты пересеклись в Хун-лю-юан-цзы.

Отрезок «От Хами до Туюк-Мазара» описывает обратный маршрут от Хамийской в Турфанскую впадину, в которой сконцентрировано наибольшее количество памятников древней и средневековой истории Восточного Туркестана.

Отрезок «От Туюк-Мазара до Урумчи» описывает маршрут через основные памятники Турфанской долины в Урумчи — главный политический центр Синьцзяна. Примечательна запись от 3 марта 1915 г., в которой перечислены места работ в Турфанском оазисе: Туюк-Мазар, Безеклик, Сенгим, Сенгим-аг‘ыз, Идикут-шари, Безеклик. Работа II РТЭ на этих городищах не описана нигде, кроме записных книжек С.Ф. Ольденбурга, также хранящихся в Санкт-Петербургском филиале Архива РАН (Ф. 208. Оп. 1. Ед. хр. 193. Л. 238—269), которые в настоящий момент готовятся к изданию (Бухарин, 2019).

Документ написан синими чернилами, четким почерком без использования знака ять. Определенно, он был составлен по дневниковым записям по завершении экспедиции. Судя по почерку, текст был написан академиком С.Ф. Ольденбургом. Современная (архивная) пагинация листов не соответствует хронологии работ экспедиции.

[62]

Дорожник экспедиции

*От Чугучака до Урумчи*

[Карта 1 (рис. 1)]

1. VI. 17. Чугучак — Тоу-тай
2. „ 18. Тоутай — Сара-хулсын<sup>1</sup> (Шамол-уртон), через Куртэ<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Совр. Лаофункоу (Сарыхулсын) к юго-востоку от Чугучака.

<sup>2</sup> Населенный пункт между Эмин (Дульбурджин) и Лаофункоу.



Рис. 1. Маршрут от Чугучака до Хами.

Fig. 1. The route from Chuguchak to Hami

3. „ 19. Сара-хулсын – Толу<sup>3</sup>
4. „ 20. Толу – Ямату<sup>4</sup>
5. „ 21. Ямату – Оту<sup>5</sup>. Через Кюльденен<sup>6</sup>
6. „ 22. Оту – Олон-булак<sup>7</sup>. Через Сарджак<sup>8</sup>
7. „ 23. Олон-булак – Кюль<sup>9</sup>
8. „ 24. Кюль – Чипей-цзы<sup>10</sup>
9. „ 24. Чипей-цзы – Шихо. Через Тхеуте
10. „ 26. Шихо – Куйтун<sup>11</sup>. 25. Дневка в Шихо.
11. „ 27. Куйтун – Сандахоза<sup>12</sup>

<sup>3</sup> Совр. Толи (Мапан) на хребте Джайр.

<sup>4</sup> Пикет на одноименной реке.

<sup>5</sup> Совр. Уту (Мяоэргу).

<sup>6</sup> Совр. Кульденен на одноименной реке.

<sup>7</sup> Пикет к юго-востоку от Сарджака.

<sup>8</sup> Пикет в 75 км от Толи.

<sup>9</sup> Совр. пикет Куль.

<sup>10</sup> Совр. Чэпайцзы.

<sup>11</sup> Совр. Куйтун на одноименной реке к востоку от Усу.

<sup>12</sup> Совр. Сандухоза.

12. „ 29. Сандахоза – Манас река<sup>13</sup>. 28. Дневка в Сандахоза.
13. „ 30. Манас река – Манас город
14. VII. 1. Манас – Сан-со-цзы
15. „ 2. Сан-со-цзы – Цхан-цзи<sup>14</sup>
16. „ 3. Цхан-цзи – Урумчи

*От Урумчи до Хами через Гучен*

17. VII. 12. Урумчи – Гумиди
18. VII. 13. Гумиди – Фукан<sup>15</sup>
19. VII. 15. Фукан – стоянка в степи у арыка, версты 22 от Фукана. 14. Дневка в Фукане.
20. VII. 16. Стоянка в степи – стоянка у арыка за Цзи-ни-чуань<sup>16</sup>, приблизительно 45 верст от Фукана.

[63]

21. VII. 17. Стоянка у арыка – Сан-тай<sup>17</sup>

<sup>13</sup> Река Манас протекает между совр. Шихэцзы и Манасом.

<sup>14</sup> Вероятно, имеется в виду совр. Чан-цзи.

<sup>15</sup> Населенный пункт к северо-востоку от Урумчи.

<sup>16</sup> Совр. Цзиницюань к востоку от Фукана.

<sup>17</sup> Совр. Саньтай.

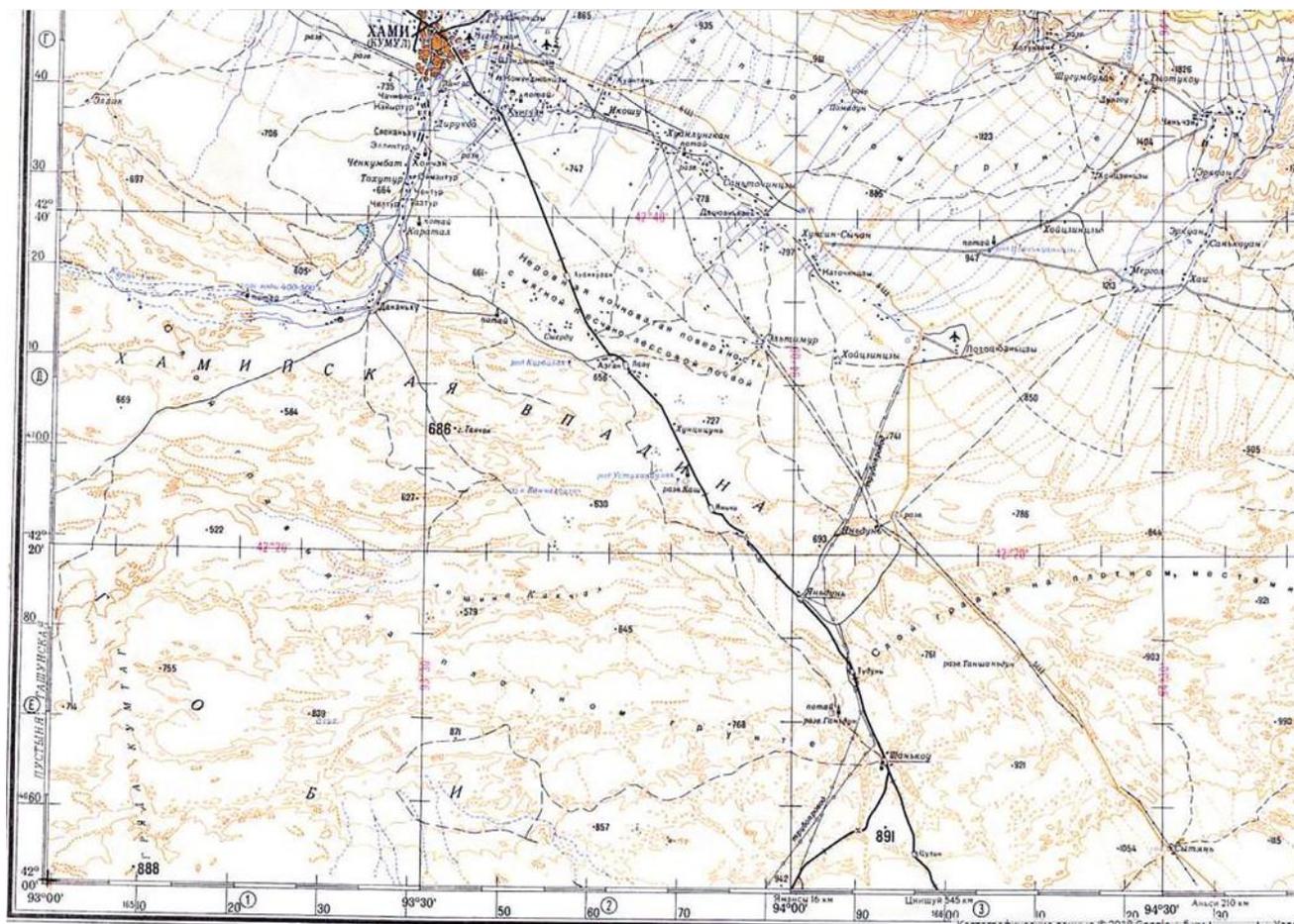


Рис. 2. Дорога от Хами к Анкси.

Fig. 2. The road from Nami to Anxi

- |                                                        |                                                          |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 22. „ 18. Сантай – Цзи-ми-сар <sup>18</sup>            | 29. „ 26. Тушуй – Чичи-чинза <sup>23</sup>               |
| 23. „ 19. Цзи-ми-сар – Гучен <sup>19</sup>             | 30. „ 27. Чичи-чинза – Чегулу <sup>24</sup>              |
| 24. „ 21. Гучен – Чи-тей-сянь. 20. Дневка<br>в Гучене. | 31. „ 28. Чегулу – Иван-чинза <sup>25</sup>              |
| 25. „ 22. Чи-тей-сянь – Мулихэ <sup>20</sup>           | 32. „ 29. Иван-чинза – Лёдун <sup>26</sup>               |
| 26. „ 23. Мулихэ – Санго-чуан-цзы <sup>21</sup>        | 33. „ 30. Лёдун – Сан-дао-линза (Таранчи) <sup>27</sup>  |
| 27. „ 24. Санго-чуан-цзы – Да-ши-ту <sup>22</sup>      | 34. „ 31. Сандао-линза – Тогучи. Поездка в<br>Или-кель.  |
| 28. „ 25. Да-ши-ту – Ту-шуй                            | 35. VIII. 1. Тогучи – Сум-каг‘а (Ту-фу-лу) <sup>28</sup> |
|                                                        | 36. „ 1. Сум-каг‘а – Хами                                |

<sup>18</sup> Совр. Джимсар.

<sup>19</sup> Совр. Цитай в 32 км на восток от Джимсара.

<sup>20</sup> Возможно, имеется в виду совр. Моры, обозначенное на карте 500k-k46-1; на карте 500k-146-3 при указании дороги к данному поселению этот топоним обозначен как Мулэй.

<sup>21</sup> Вероятно, имеется в виду совр. Сангэцюаньцзы к юго-востоку от Моры.

<sup>22</sup> Совр. Дашитоу.

<sup>23</sup> Возможно, имеется в виду совр. Цицзяоцин.

<sup>24</sup> Совр. Чегулуьчуань.

<sup>25</sup> Совр. Иваньцюань.

<sup>26</sup> Совр. Ляодунь.

<sup>27</sup> Совр. Саньдаолин.

<sup>28</sup> Вероятно, совр. Улу в 52 км к западу от Хами.

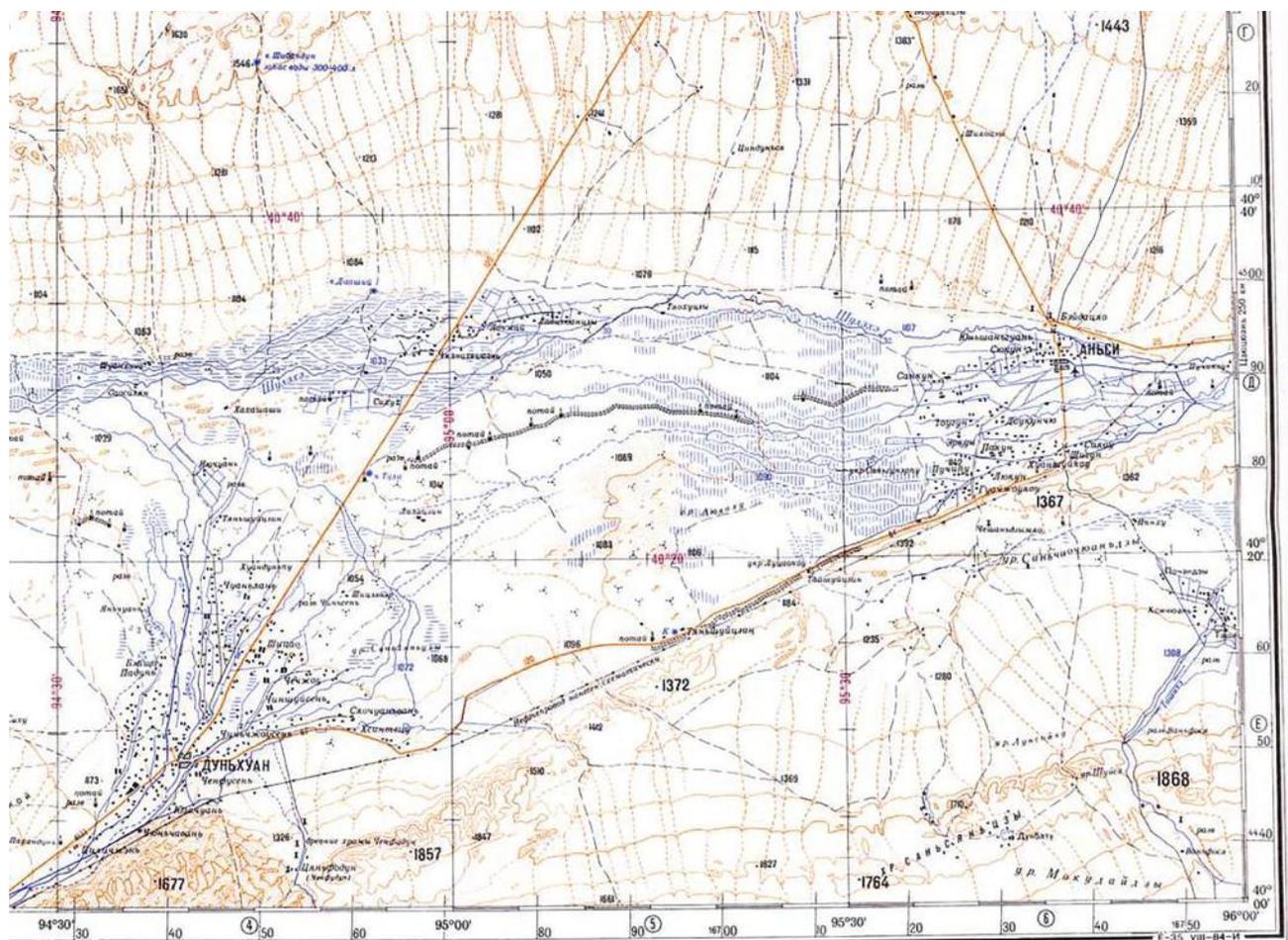


Рис. 3. Маршрут от Аньси до Дунхуана.

Fig. 3. The route from Anxi to Dunhuang

*От Хами до Чан-фо-дуна через Ань-си-чжоу*

[Карта 2 (рис. 2)]

37. VIII. 5. Хами – Хуаң-лу-каң<sup>29</sup>

38. „ 6. Хуаң-лу-каң – Чаң-лю-шуй (Алтемюр<sup>30</sup>)

39. „ 7. Чаң-лю-шуй – Яндун<sup>31</sup>

40. „ 8. Яндун – Куфи (Кушуй<sup>32</sup>)

41. „ 9. Куфи – Са-чуан-цзы<sup>33</sup>.

42. „ 10. Са-чуан-цзы – Шинь-шинь-ся<sup>34</sup>

43. „ 11. Шинь-шинь-ся – Ма-лян-чинза<sup>35</sup>

44. „ 12. Ма-лян-чинза – Да чуань<sup>36</sup>

[64]

45. VIII. 13. Да чуань – Хун-лю-юан-цзы<sup>37</sup>

46. „ 14. Хун-лю-юан-цзы – Бей-дун-цзы<sup>38</sup>

47. „ 15. Бей-дун-цзы – Ань-си-чжоу<sup>39</sup>

48. „ 17. Ань-си-джоу – Куа-джу<sup>40</sup>. 16. Дневка в Аньси.

[Карта 3 (рис. 3)]

<sup>29</sup> Совр. Хуанлунган.

<sup>30</sup> Совр. Эльтимур

<sup>31</sup> Совр. Яньдунь.

<sup>32</sup> Совр. Кушуй в 115 км от Хами.

<sup>33</sup> Совр. Сачуаньцзы. Переход от Кушуй до Сачуаньцзы пролегал вне дорог, по гравию на плотном, местами мягком грунте.

<sup>34</sup> Вероятно, имеется в виду совр. Синсинся.

<sup>35</sup> Совр. Маляньцзин.

<sup>36</sup> Совр. Дацюань.

<sup>37</sup> Совр. Лююань.

<sup>38</sup> Совр. Байдуныцзы.

<sup>39</sup> Совр. Аньси в долине реки Шулэхэ.

<sup>40</sup> Возможно, имеется в виду совр. Гуанжоукоу к юго-западу от Аньси.

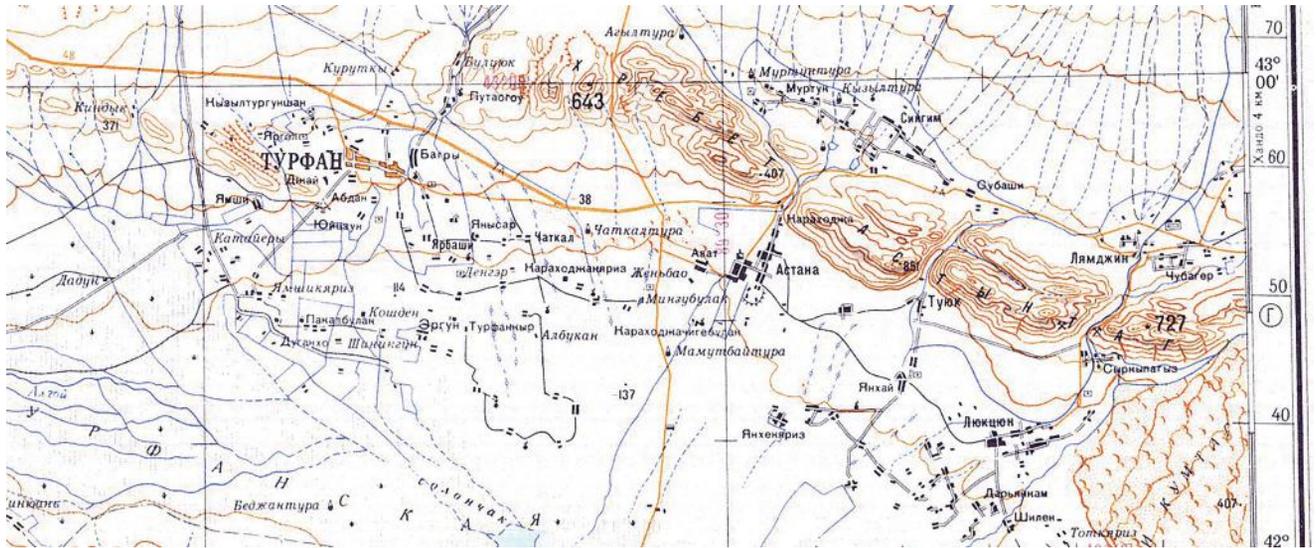


Рис. 4. Карта Турфанского оазиса.

Fig. 4. Map of the Turpan Oasis

49. .. 18. Куа-джу – Тан-фи-чинза  
 50. .. 19. Тан-фи-чинза – Гада-чинза  
 51. .. 20. Гада-чинза – Чан-фо-дун<sup>41</sup>

*От Чан-фо-дуна до Хами через  
Хун-лю-юан-цзы*

1. I. 27. Чан-фо-дун – Чи-сор или, может быть, Са-мун-за  
 2. .. 28. Чи-сор – Чаңь-чжа-чжуань<sup>42</sup> (около Ляо-чжуань)  
 3. .. 29. Чаңь-чжа-чжуань – Да-го-да  
 4. .. 30. Да-го-да – Хун-лю-юан-цзы  
 5. .. 31. Хун-лю-юан-цзы – Да-чуань  
 6. II. 1. Да-чуань – Ма-лян-чинза  
 7. .. 2. Ма-лян-чинза – Шинь-шинь-ся  
 8. .. 3. Шинь-шинь-ся – Са-чуан-цзы  
 9. .. 4. Са-чуан-цзы – Куфи  
 10. .. 5. Куфи – Ян-дун  
 11. .. 6. Ян-дун – Чаң-лю-шуй  
 12. .. 7. Чаң-лю-шуй – Хуаң-лу-каң (Сай-булак)  
 13. .. 8. Хуаң-лу-каң – Хами

[60]

<sup>41</sup> Совр. Цяньфодун (Ченфудун) – цель экспедиции С.Ф. Ольденбурга, расположенная к юго-востоку от Дуньхуана.

<sup>42</sup> Совр. Чжанцзяцюань на реке Шулуэхэ.

*От Хами до Туок-Мазара*

14. II. 11. Хами – Астана, остановка в Хами 9 и 10 II  
 15. .. 12. Астана<sup>43</sup> – Таранчи  
 16. .. 13. Таранчи – Лёдун  
 17. .. 14. Лёдун – Иван-чинза  
 18. .. 15. Иван-чинза – Чеголу  
 19. .. 16. Чеголу – Отун-г'ауза (Дуң-яң-ши<sup>44</sup>)  
 20. .. 17. Отун-г'ауза – Ши-яң-ши<sup>45</sup>  
 21. .. 18. Ши-яң-ши – Крык-уртең (Туң-дуң-цзы)<sup>46</sup>  
 22. .. 19. Крык-уртең – Чиктым<sup>47</sup>  
 23. .. 20. Чиктым – Пичан<sup>48</sup>  
 24. .. 21. Пичан – Туок-Мазар. Через с. Лемджин<sup>49</sup>.

*От Туок-Мазара до Урумчи*

[Карта 4 (рис. 4)]

<sup>43</sup> Вероятно, имеется в виду совр. Астине к северо-западу от Хами.

<sup>44</sup> Совр. Дуняньчи-Гумбезходжам.

<sup>45</sup> Вероятно, имеется в виду совр. Сяньньчи.

<sup>46</sup> Совр. Крыкэртун.

<sup>47</sup> Совр. Чиктам или расположенный к югу Цыктим.

<sup>48</sup> Совр. Шаньшань.

<sup>49</sup> Совр. Лямджин.

25. 25. Туюк-Мазар — Сенгим-аг‘ыз. Через Субаши, Безеклик. 22, 23, 24. II остановка в Туюке для работы.
26. III. 7. Сенгим-аг‘ыз — Турфан. 25, 26, 27, 28 II и 1, 2, 3, 4, 5, 6 III работы в Безеклике, Сенгиме, Сенгим-аг‘ызе, Идикут-шари, Астане, причем экспедиция жила часть времени в Безеклике и другую часть в Сенгим-аг‘ызе.
- Дорога ближе к горам и мимо Старого Турфана.
27. III. 10. Турфан — Туг‘ра-су<sup>50</sup>. Через Яр<sup>51</sup> и Кендык<sup>52</sup>. 8, 9 III пребывание в Турфане, поездки Б.Ф. Ромберга в ущелья к северу от мусульманского Турфана и в Яр.
28. III. 11. Туг‘ра-су — Хоглу
29. „ 12. Хоглу — Тудун-за. Через Дабан-чен<sup>53</sup>
30. „ 13. Тудун-за — Джи-джи-со-дза<sup>54</sup>
31. „ 14. Джи-джи-со-дза — Урумчи.

Работа выполнена при поддержке гранта РФФИ № 18-09-00213.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Бухарин М.Д.* Исследование пещерно-храмовых комплексов Туюк-мазар и Безеклик Второй Русской Туркестанской экспедицией в 1915 г. (по материалам записных книжек С.Ф. Ольденбурга) // Вестник древней истории. 2019. №1. С. 806–829.
- Бяньвэнь о воздаянии за милости: (Рукопись из Дуньхуанского фонда Института востоковедения) / Ред. Б.Л. Рифтин. М.: Наука, 1972. 419 с.
- <sup>50</sup> Имеется в виду совр. Тогрысубулак.
- <sup>51</sup> Вероятно, имеется в виду древний Ярхото (совр. Цзяохэ), расположенный в 13 км к западу от Турфана.
- <sup>52</sup> Совр. Киндык к северо-западу от Турфана.
- <sup>53</sup> Совр. Дабанчэн.
- <sup>54</sup> Совр. Цицизицаоцзы к югу от Урумчи.
- Жэнь Лань Синь.* Памятники пещерно-храмового ансамбля Дуньхуань в контексте буддийского искусства: на материале коллекции Государственного Эрмитажа: автореферат дис. ... кандидата искусствоведения. СПб., 2007. 17 с.
- Китайские рукописи из Дуньхуана: Памятники буддийской литературы Сувэньсюэ / Изд. текстов и предисл. Л.Н. Меньшиков. М.: ИВЛ, 1963. 75 с.
- Попова И.Ф.* Вторая Русская Туркестанская экспедиция С.Ф. Ольденбурга (1909–1910) // Российские экспедиции в Центральную Азию на рубеже XIX–XX вв. СПб.: Славия, 2008. С. 158–175.
- Рукописи из Дуньхуана в коллекции Санкт-Петербургского Института востоковедения Российской академии наук. Т. 1–17. М.; СПб.: Наука, 1992–2001. 17 т.
- Савицкий Л.С.* Описание тибетских свитков из Дуньхуана в собрании Института востоковедения АН СССР. М.: Наука, 1991. 128 с.
- Скачков П.Е.* Русская Туркестанская экспедиция 1914–1915 гг. // Петербургское востоковедение / Вып. 4. СПб.: Водолей, 1993. С. 313–320.
- Цзинь Мэй.* Стенопись пещер Дуньхуана династии Тан: 618–907 [Рукопись]: дис. ... канд. искусствоведения. М., 2004. 210 с.
- Чай Цзяньхун.* История Дуньхуана. М.: Шанс, 2016. 93 с.
- The Conservation of Cave 85 at the Mogao Grottoes, Dunhuang: a Collaborative Project of the Getty Conservation Institute and the Dunhuang Academy / Eds L. Wong, N. Agnew. Los Angeles: Getty conservation inst., 2013. 458 p.
- Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research = 敦煌學: 第二個百年的研究視角與問題 = Дуньхуановедение: перспективы и проблемы второго столетия исследований / Eds I.F. Popova, Liu Yi. St. Petersburg: Slavia, 2012. 367 p.
- Images de Dunhuang: Dessins et peintures sur papier des fonds Pelliot et Stein / Ed. J.-P. Drège. Paris: EFEO, 1999. 244 p.
- Whitfield R., Whitfield S., Agnew N. Cave Temples of Dunhuang: Art and History on the Silk Road. L.: British Library, 2000. 138 p.

## THE ROUTE AND CHRONOLOGY OF WORKS OF THE SECOND RUSSIAN TURKESTAN EXPEDITION UNDER ACADEMICIAN S.F. OLDENBURG (1914–1915)

Mikhail D. Bukharin

*Institute of World History, RAS, Moscow, Russia*

*E-mail: vdi@igh.ras.ru*

Many issues of the history of the Second Russian Turkestan expedition (1914–1915) under the leadership of Permanent Secretary of the Imperial Academy of Sciences S.F. Oldenburg remain unexplored due to that materials on its arrangement as well as its main outcome, “The Description of caves the Chang Fodung near Dunhuang”, a cave temple complex and an outstanding site of the world culture, have not been published until now. Neither the route, nor chronology of works is known in detail. The article proposes the expedition route with short comments as made by S.F. Oldenburg upon completion of works. It lists all the points where the expedition stopped and worked, the dates of stops throughout the way from Chuguchak to Dunhuang and back to Urumqi are specified. Earlier, some parts of the text have erroneously been attributed as referring to the First Turkestan expedition of 1909–1910. The way to Dunhuang was logically divided into three sections. The work on the major sites of Turpan Oasis (Tojuk-mazar, Senghim, Senghim-agyz, Idikut-shahri, Bezeklik) was conducted on the return way, after the forced end of the works at Dunhuang.

*Keywords:* history of archaeology, East Turkestan, Archives of the Russian Academy of Sciences, Dunhuang, Turpan, the Second Russian Turkestan expedition, S.F. Oldenburg.

### REFERENCES

- Bukharin M.D., 2019. Investigations of the cave temple complexes of Tuyuk-Mazar and Bezeklik by the Second Russian Turkestan Expedition in 1915 (based on S.F. Oldenburg’s notebooks). *Vestnik drevney istorii [Journal of Ancient History]*. (In print). (In Russ.)
- Byan’ven’ o vozdayanii za milosti: (Rukopis’ iz Dun’khuanskogo fonda Instituta vostokovedeniya) [Bianwen on retribution for mercy: (Manuscript from the Dunhuang Fund of the Institute of Oriental Studies)]. B.L. Riftin, ed. Moscow: Nauka, 1972. 419 p.
- Chay Tsyzyan’khun, 2016. Istoriya Dun’khuana [The history of Dunhuang]. Moscow: Shans. 93 p.
- Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research = 敦煌學: 第二個百年的研究視角與問題 = Dun’khuanoovedeniye: perspektivy i problemy vtorogo stoletiya issledovaniy. I.F. Popova, Liu Yi, eds. St. Petersburg: Slavia, 2012. 367 p.
- Images de Dunhuang: Dessins et peintures sur papier des fonds Pelliot et Stein. J.-P. Drège, ed. Paris: EFEO, 1999. 244 p.
- Kitayskiye rukopisi iz Dun’khuana: Pamyatniki buddiyskoy literatury Suven’syue [Chinese manuscripts from Dunhuang: Monuments of Buddhist literature of su wen xue]. L.N. Men’shikov, ed. Moscow: Izd. vost. lit., 1963. 75 p.
- Popova I.F., 2008. The Second Russian Turkestan Expedition under S.F. Oldenburg (1909–1910). *Rossiyskiye ekspeditsii v Tsentral’nyuyu Aziyu na rubezhe XIX–XX vv. [Russian expeditions to Central Asia at the turn of the 19<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> centuries]*. St. Petersburg: Slaviya, pp. 158–175. (In Russ.)
- Rukopisi iz Dun’khuana kollektzii Sankt-Peterburgskogo Instituta vostokovedeniya RAN [Manuscripts from the Dunhuang collection of the St. Petersburg Institute of Oriental Studies RAS]. Moscow; St. Petersburg: Nauka, 1992–2001. 17 vols.
- Savitskiy L.S., 1991. Opisaniye tibetskikh svitkov iz Dun’khuana v sobranii Instituta vostokovedeniya AN SSSR [Description of Tibetan scrolls from Dunhuang in the collection of the Institute of Oriental Studies of the USSR Academy of Sciences]. Moscow: Nauka. 128 p.
- Skachkov P.E., 1993. The Russian Turkestan Expedition of 1914–1915. *Peterburgskoye vostokovedeniye [Petersburg Oriental studies]*, 4. St. Petersburg: Vodoley, pp. 313–320. (In Russ.)
- The Conservation of Cave 85 at the Mogao Grottoes, Dunhuang: a Collaborative Project of the Getty Conservation Institute and the Dunhuang Academy. L. Wong, N. Agnew, eds. Los Angeles: Getty conserve. inst., 2013. 458 p.
- Tszin’ Mey, 2004. Stenopis’ peshcher Dun’khuana dinastii Tan: 618–907: diss.... kand. iskusstvovedeniya: Rukopis’ [Murals of Dunhuang caves of

- the Tang dynasty: 618–907: a thesis for the Doctoral Degree in Art Studies: Manuscript]. Moscow. 210 p.
- Whitfield R., Whitfield S., Agnew N.*, 2000. *Cave Temples of Dunhuang: Art and History on the Silk Road*. London: British Library. 138 p.
- Zhen' Lan' Sin'*, 2007. *Памятники пещерно-храмового ансамбля Дун'кван' в контексте буддийского искусства: на материале коллекции Государственного Эрмитажа: автореф. дис. ... канд. искусствоведения [Sites of the Dunhuang cave temple ensemble in the context of Buddhist art: based on the material of the State Hermitage Collection: the author's abstract of a thesis for the Doctoral Degree in Art Studies]*. St. Petersburg. 17 p.